ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2015/1380

ze dne 10. srpna 2015,

kterým se Dánskému království povoluje ratifikovat Úmluvu o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení a Protokol k této úmluvě ve věcech příslušejících vybavení letadel, které byly společně přijaty v Kapském Městě dne 16. listopadu 2001

(oznámeno pod číslem C(2015) 5553)

(Pouze dánské znění je závazné)

Evropská komise

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2006/325/ES ze dne 27. dubna 2006 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Dánským královstvím o příslušnosti, uznávání a výkonu soudních rozhodnutích v občanských a obchodních věcech ([1]), zejména na článek 1a uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle ustanovení čl. 5 odst. 2 Dohody mezi Evropským společenstvím a Dánským královstvím o příslušnosti, uznávání a výkonu soudních rozhodnutích v občanských a obchodních věcech ([2]) (dále jen „dohoda“) má Dánsko povinnost se zdržet uzavírání mezinárodních smluv, které by mohly ovlivnit nebo změnit působnost nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ([3]), ledaže by to učinilo po dohodě s Evropskou unií a došlo by k uspokojivým ujednáním s ohledem na vztah mezi dohodou mezi Evropskou unií a Dánskem na jedné straně a dotčenou mezinárodní dohodou na straně druhé. Nařízení (ES) č. 44/2001 bylo zrušeno a nahrazeno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ([4]).

(2) V souladu s čl. 3 odst. 2 dohody oznámilo Dánsko dopisem ze dne 20. prosince 2012 Komisi své rozhodnutí obsah nařízení (EU) č. 1215/2012 ([5]) provést. V souladu s čl. 3 odst. 6 dohody byly dánským oznámením založeny vzájemné závazky mezi Dánskem a Evropskou unií podle mezinárodního práva. Nařízení (EU) č. 1215/2012 tedy představuje změnu dohody.

(3) Dne 30. března 2015 požádalo Dánsko Evropskou unii o souhlas s jeho návrhem ratifikace Úmluvy o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení (dále jen „úmluva“) a Protokolu k této úmluvě ve věcech příslušejících vybavení letadel (dále jen „protokol“), které byly společně přijaty v Kapském Městě dne 16. listopadu 2001.

(4) Na některé otázky upravované úmluvou a protokolem se vztahuje i nařízení (EU) č. 1215/2012, na nějž mají tudíž dané nástroje dopad. Zejména článek 13 úmluvy a článek X protokolu upravují předběžná opatření. Posledně uvedený článek se použije, pouze pokud smluvní stát protokolu učinil prohlášení podle článku XXX odst. 2. Kromě toho článek 43 úmluvy a článek XXI protokolu upravují příslušnost soudů podle článku 13 úmluvy. Souhlas Evropské unie s tím, aby Dánsko ratifikovalo úmluvu a protokol, je proto nezbytný, jelikož tato pravidla ovlivňují nařízení (EU) č. 1215/2012.

(5) Podle článku 1a rozhodnutí 2006/325/ES pro účely použití čl. 5 odst. 2 dohody musí Komise před přijetím rozhodnutí o vyjádření souhlasu Unie posoudit, zda mezinárodní dohoda, kterou Dánsko zamýšlí uzavřít, nebude mít za následek neúčinnost dohody ani narušení řádného fungování systému založeného jejími pravidly.

([1]) Úř. věst. L 120, 5.5.2006, s. 22.
([2]) Úř. věst. L 299, 16.11.2005, s. 62.
([3]) Nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 12, 16.1.2001, s. 1).
([4]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 351, 20.12.2012, s. 1).
([5]) Úř. věst. L 79, 21.3.2013, s. 4.

(6) Evropská unie přistoupila k úmluvě a protokolu na základě rozhodnutí Rady 2009/370/ES ([1]), a dne 28. dubna 2009 uložila listinu o přistoupení.

(7) V souladu s rozhodnutím 2009/370/ES učinila Evropská unie po přistoupení k úmluvě a protokolu prohlášení podle článku 55 úmluvy v souvislosti s použitím článků 13 a 43 v případech, kdy má dlužník bydliště na území členského státu Evropské unie. Rovněž učinila prohlášení podle článku XXX odst. 5 protokolu, že článek XXI protokolu se nepoužije v rámci Evropské unie a že v této věci se použije nařízení (ES) č. 44/2001 v případě členských států, jež jsou vázány uvedeným nařízením či jinou dohodou určenou na rozšíření jeho účinků. V souvislosti s článkem X protokolu neučinila žádné prohlášení.

(8) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie se Dánsko neúčastnilo přijímání rozhodnutí č. 2009/370/ES, a proto pro ně není závazné ani použitelné. Úmluvou a protokolem bude vázáno pouze jako samostatná smluvní strana.

(9) Vzhledem k těmto okolnostem a ke skutečnosti, že úmluva a protokol vstoupily v platnost dne 1. srpna 2009 ve všech členských státech Evropské unie kromě Dánska, se Komise domnívá, že jejich ratifikace Dánskem nebude mít za následek neúčinnost dohody ani narušení řádného fungování systému založeného jejími pravidly, pokud Dánsko učiní prohlášení podle článku 55 úmluvy a čl. XXX odst. 5 protokolu podobná těm, jež učinila Evropská unie. Za téhož předpokladu nebudou ovlivněny podmínky, za kterých přistoupila k úmluvě a protokolu samotná Evropská unie.

(10) Proto by Evropská unie měla Dánsku ratifikaci úmluvy a protokolu povolit. Při ratifikaci úmluvy a protokolu by Dánsko mělo učinit prohlášení týkající se článků 13 a 43 úmluvy a článku XXI protokolu obdobná jako prohlášení učiněná Evropskou unií,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Komise jménem Evropské unie povoluje Dánsku ratifikovat Úmluvu o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení a Protokol k této úmluvě ve věcech příslušejících vybavení letadel, které byly společně přijaty v Kapském Městě dne 16. listopadu 2001.

Článek 2

Při ratifikaci úmluvy a protokolu Dánsko učiní tato prohlášení:

„1. Podle článku 55 úmluvy z Kapského Města v případech, kdy má dlužník bydliště na území členského státu Evropské unie, bude Dánsko používat články 13 a 43 úmluvy pro předběžná opatření pouze v souladu s článkem 35 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (*) podle výkladu Soudního dvora Evropské unie ve smyslu článku 24 Bruselské úmluvy ze dne 27. září 1968 o příslušnosti a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (**).

2. V souladu s čl. XXX odst. 5 leteckého protokolu nebude Dánsko používat článek XXI uvedeného protokolu a v této věci se použije nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech.

(*) Úř. věst. L 351, 20.12.2012, s. 1.
(**) Úř. věst. L 299, 31.12.1972, s. 32.“

([1]) Rozhodnutí Rady 2009/370/ES ze dne 6. dubna 2009 o přistoupení Evropského společenství k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení a Protokolu k této úmluvě ve věcech příslušejících vybavení letadel, které byly společně přijaty v Kapském Městě dne 16. listopadu 2001 (Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 3).

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Dánskému království.

V Bruselu dne 10. srpna 2015.

Za Komisi
Věra JOUROVÁ
členka Komise